

ANNEX A -BILL OF QUANTITIES (BOQ) AND TECHNICAL DRAWINGS

Project: Construction of Women Center in Tunaydba

Location: Tunaydba, Gedaref State, East Sudan

The specified job are all provisional, including provision of materials and workmanship, providing water and electricity for the implementation and all other requirements to implement the job perfectly. The bidder must visit the site prior to submission of bid documents. The cost of this item should be included /imbedded in the other items.

No.	Description	Unit	Qty
A: Excavation & Backfilling work			
1	Excavate of the foundation with dimension 1.5mx1.5 m (length, width) with the depth m ³ حفر اساسات وعمق م مكعب 1.5mx1.5 m	m ³	101
2	Backfill the bases columns with the excavated soil الحفر اعادة ردم القواعد بناتج الحفر	m ³	112
3	Supply materials and fill sub base layer of selected materials under ground slab of 50cm, rate includes leveling, watering and compaction by 2 layers 25cm each. مع 25 سم دمك ، لطبقتين ، توريد مواد وعمل ردميات بالرقيفة بسمك 50 سم دمك ، الرش والمندلة الجيدة بعد كل طبقة وذلك حسب المواصفات	m ³	45
	Supply of materials and the work of backfill around the building with a thickness of 30 cm and a width of 2 m with compaction توريد مواد وعمل ردميات حول المبنى بسمك 30 سم وعرض 2م مع الدمك	m ³	40
Subtotal Cost (USD):			
B: Concrete work			
Plain concrete with ratio 1:3:6 خرسانة بيضاء بخلطة نسبة 1:3:6			
1	Supply materials and cast 10cm thick plain concrete as floor using ratio (1:3:6) under the bases includes all related works. توريد مواد وصب خرسانة بيضاء تحت القواعد بسمك 10 سم	m ³	3.4
2	Supply materials and cast 10cm thick plain concrete as floor using ratio (1:3:6) for ground slab includes all related works. توريد مواد وعمل فرشاة بيضاء بسمك 10 سم	m ³	9
3	Similarly. Supply materials and construct windows sat with smoothing and adjusting the slop with installation/fixing of GL pipe 0.5 inch and 0.1m long, depending on the specifications بالمثل جلس شبابيك مع التنعيم وضبط الميل مع تثبيت ماسورة قلفنايز نصف بطول نصف متر وذلك حسب المواصفات	m ³	0.1
Subtotal Cost (USD):			
C: Reinforced concrete (1:2:4) الخرسانة المسلحة (1:2:4)			
1	Supply materials and cast reinforced concrete (1:2:4) with 16mm steel bars for the column base steel bars 0.15m in both sides, rate to include form works, steel works and all related works توريد مواد وصب خرسانة مسلحة (1:2:4) في قواعد الاعمدة بحديد تسليح 16 mm في الاتجاهين ، والعمل يشمل تجهيز اعمال الحدادة والنجارة حسب الخريط المرفقة وحسب المواصفات كل 0.15 m	m ³	13.5
2	Supply materials and cast short column, reinforced concrete (1:2:4) with 16mm steel bars for the column base steel bars, height 0.2m from the earth Surves as minimum height as specified in the drawings attached 0.4*0.25 m من توريد المواد وصب عمود قصير باستخدام الخرسانة المسلحة (1:2:4) بحديد التسليح 16 مم لقضبان الصلب الأساسية للعمود ، ارتفاع 0.2 مستوي الأرض كحد أدنى للارتفاع كما هو محدد في الرسومات المرفقة 0.4 * 0.25	m ³	4.1
3	Supply materials and cast reinforcement /grade beam concrete 40x25cm ratio (1:2:4) with 6Ø16mm steel bars for continues foundation consider future expansion, rate to include form works, steel works and all related works من خرسانة مسلحة بنسب (1:2:4) بحديد تسليح(سبخ 16ملي وكانت 6ملي) كما موضح بالخريطة المرفقة مع 40x25cm توريد وصب قريد بيم ترك عشائر لامتداد المبنى المستقبلي حسب توجيه المهندس المشرف	m ³	7.6
4	Supply materials and cast reinforcement /intel beam concrete 20x20cm ratio (1:2:4) with 10mm steel bars for continues, for doors, windows in both sides, rate to include form works, steel works and all related works توريد وصب بيم العتب بعد من خرسانة مسلحة بنسب (1:2:4) بحديد تسليح(سبخ 10ملي) في اوجهة النوافذ والابواب من جهتين	m ³	1.2
5	Supply materials and cast reinforcement /Tie/roof beam concrete 40x25cm ratio (1:2:4) with 6Ø16mm steel bars for continues foundation consider future expansion, rate to include form works, steel works and all related works من خرسانة مسلحة بنسب (1:2:4) بحديد تسليح(سبخ 16ملي , وكانت 6ملي) كما موضح بالخطة المرفقة 40x25cm توريد وصب بيم السقف	m ³	7.6
6	Supply materials and cast reinforced concrete slab 12.5cm for the roof with the ratio (1:2:4), as mentioned in the drawing توريد المواد وصب بلاطة الخرسانة المسلحة 12.5 سم للسقف بنسبة (1:2:4) كما هو مذكور في الرسم	m ³	11.3
Subtotal Cost (USD):			
D: Building work			
1	Supply materials and build foundation under grade beam using one brick, (grade - 1) with C/S mortar (1:6) for lining grade beam with will watering for 5 days. توريد مواد وعمل مباني من طوبة واحدة من الطوب الاحمردرجة اولي والمونة الاسمنتية بخلطة 1:6 في تجليد القريد بيم مع الرش الجيد لمدة 5 يوم وذلك حسب المواصفات	ml	152
2	Supply materials and build wall using one wall brick, (grade - 1) with C/S mortar (1:6) with will watering for 5 days. توريد مواد وعمل مباني من طوبة واحدة من الطوب الاحمردرجة اولي والمونة الاسمنتية بخلطة 1:6 مع الرش الجيد لمدة 5 يوم وذلك حسب المواصفات	m ²	200
3	Supply materials and build wall as (Brabet) hight 0.5m, using one brick wall, (grade - 1) with C/S mortar (1:6) will watering for 5 days. توريد مواد وعمل برابيت ارتفاع من طوبة واحدة من الطوب الاحمردرجة اولي والمونة الاسمنتية بخلطة 1:6 في تجليد القريد بيم مع الرش الجيد لمدة 5 يوم وذلك حسب المواصفات	m ²	32

4	Supply materials and make steps for the entrance to the veranda 0.9x2 m, 15 cm for the stand 30 cm for the sleeper عمل درج لمدخل البرنذة م, 15 سم للقائم , 30 سم للقائم 0.9x2	No.	2
5	Supply materials and make steps for the front entrance to the veranda 0.9x2 m, 15 cm for the stand 30 cm for the sleeper عمل درج للمدخل الامامي للبرنذة م, 15 سم للقائم , 30 سم للقائم 0.9x2	No.	1
Subtotal Cost (USD):			
E: Doors& windows work			
1	Supply and fix (120 X 220 cm) size new solid steel door, locally made, using heavy steel rectangular pipes for door and frame, covered with heavy steel sheet, price to include , fixing with hinges, locking system, paint, etc. توريد وتركيب باب من المواسير المربعة الساج المضلع اكما او المحير الثقيل مع الزجاج والصفرة والطلاء ثلاثة اوجه وذلك حسب المواصفات	No.	3
2	Supply material and fabricate (120X120) size new steel windows, locally made, using heavy steel pipes for frame, covered with fiberglass, with horizontal grills made of 4x8cm pipes, price to includes fixing with hinges, locking system, paint, grills etc. توريد وتركيب شبك من المواسير المربعة 1 بوصة والخوص 1 بوصة من الساج المضلع اكما او الحديد المحير الثقيل والنملي الناعم مع الزجاج والصفرة والطلاء ثلاثة اوجه وذلك كما موضح بالرسومات	No.	12
Subtotal Cost (USD):			
F: Plastering work			
1	Supply materials and plaster the roof 2cm with cement mortar (1:6) توريد وعمل بياض للسقف بالاسمنت بسمك 2 سم ونسب 1:6	m ²	90
2	Supply materials and plaster walls 2cm with cement mortar (1:8) for internal and external walls, rate includes walls edges/corners plaster, windows and doors sills and all related works توريد وعمل بياض بالاسمنت داخلي وخارجي بسمك 2 سم ونسب 1:8	m ²	230
3	Supply materials and plaster Brabet wall for 2cm with cement mortar (1:8) توريد وعمل بياض للبرابيت بالمونة الاسمنتية بسمك 2 سم ونسب 1:8	m ²	270
Subtotal Cost (USD):			
G: Painting work			
1	Supply and Apply lime and jebson (suitable for interior roof) and apply washable paint 3 layers of paint (selected color) توفير المواد من الجير الهوكس وتبطين السقوفات وعمل طبقة من الجبس والصفرة الجيدة ثم الطلاء باليوماستك 3 اوجه وذلك حسب المواصفات	m ²	90
2	Supply and Apply lime and jebson for the walls from inside and apply washable paint 3 layers of paint (selected color) توفير المواد من الجير الهوكس وعمل نقاشة للحوائط من الداخل من الجبس والصفرة الجيدة ثم الطلاء باليوماستك 3 اوجه وتكون باللون حسب توجيهات المهندس المشرف	m ²	230
3	Supply and Apply lime and jebson for the walls from outside and apply washable paint 3 layers of paint (selected color) توفير المواد من الجير الهوكس وعمل نقاشة للحوائط من الخارج والبرابيت من الجبس والصفرة الجيدة ثم الطلاء باليوماستك 3 اوجه وتكون باللون حسب توجيهات المهندس المشرف	m ²	270
Subtotal Cost (USD):			
H: Flooring work			
1	Provide & fix ceramic tiles (Raas Alkhema type) with good slop and to fill the gaps with white cement the color should be according to the site engineer instruction توريد وتركيب بلاط سيراميك راس الخيمة فرز اول مع عمل التسقية بالاسمنت الابيض وضبط الميل واللون المطلوب حسب توجيهات المهندس المشرف	m ²	90
Subtotal Cost			
I: Roof Maintaining work			
1	Supply and prepaire Khaga from broken red bricks, sand and lime mixing with cement and to apply ggod slope توريد وتجهيز وطرح خافجة من كسار الطوب والرمل وجير الخافجة مع التشعير بالاسمنت مع عمل طلية بميلان	m ²	90
2	Supply materials and do Flankot layer (2 layers) توريد مواد وعمل طبقة من الفلنكوت 2 وجهه	m ²	90
3	Supply and fix P.V.C pipes size 4" and 70ml for roof water drain توريد وتركيب سبالييف ماسورة بي في سي 4 بوصة طول 70 م	No.	20
Subtotal Cost (USD):			
J: Electrical work:			

Supply and installation of external piping network, include provision of wire, control box, Bricker 10.6 am, 2.5mm Saudi Copper Wire and to connect each room with 3 lamp and 1 fan باستخدام مواسير خرصانة بيضاء سعودية او ما يعادلها يتم تغذية كل غرفة بماسورة تغذية خاصة من الطبلون (فيوز 10.6 امبير) وبسلك نحاس 2.5 ملم سعودي او ما يعادله يتم تغذية كل غرفة على حده على الا يزيد عدد اللمبات عن 3 وعدد المراوح عن واحدة و 2 بلق توصيل اللمبة او المروحة بسلك 1.5 من خط الغرفة والبلق بسلك 2.5			
1	Supply and installation of ceiling fans Orient Tybe with all accessories كاملة مع كافة التوصيلات والمفاتيح	توريد وتركيب وتوصيل مروحة سقف اورينت اصلية	No. 4
2	Supply and installation of lamp 4 feet complete with all accessories مع كافة التوصيلات	توريد وتركيب وتوصيل لمبة 4 قدم انجليزية اصلية كاملة	No. 16
3	Supply and installation of socket (Dumpy type) No 15 A عدد 15 امبير	توريد وتركيب وتوصيل بلق انجليزي ماركة عدد 15 امبير	No. 4
4	Supply and installation of control box 30 A	توريد وتركيب وتوصيل مفتاح تامين 30 امبير	No. 1
5	Provide, fix and installation of new Main distribution board, main switch, 3 phase of approved type, with complete set of fuses and connection to main power lines, line MEM Type MEM توريد وتركيب وتوصيل طبلون توزع 6 خط انجليزي ماركة		No. 1
Subtotal Cost (USD):			
K: Latrine work:			
1	digging of the pit and construction of the lining wall with red bricks and cement mortar for the depth 8m as maintained in the drawings, casting of circular reinforcement beam (30x20cm) with iron bar 16mm, and construct wall 1.5 bricks with cement mortar ratio 1:6 up to ground level and construct 50cm above ground level with 2 bricks, and to complete digging to the depth 12m, and to cast reinforcement concrete slab diameter 3.25m, using iron bars 12mm @ 15 cm c/c حفر وبناء بئر بالطوب الاحمر والمونة الحرة وذلك يحفر البئر كما موضح بالخرط حتى عمق 8 متر 15 سم c/c @ 12mm حديد وصب بيم دائري على الارض الثابتة رابط ومسلك بحديد 5 لينية بابعاد 30 في 20 سم وعمل قصة بارتفاع 50 سم 2 طوية فوق سطح الارض ثم تكملة الحفر الى عمق 12 متر عمل سقف خرصان بقطر 3.25 متر بحديد 4 لينية كل 15 سم في الاتجاهين وسلك 20 سم	Job	1
2	Scrape of all soil to make floating foundations for the latrines with the depth 0.5m as mentioned in the drawings عمل كشط لكل التربة لعمل اساسات طوقية بمساحة الحمامات ويعمق 0.5 متر كما موضح بالخرط	m ³	6
3	Supply materials and fill sub base layer of selected materials under ground slab of 50cm, rate includes leveling, watering and compaction by 2 layers 25cm each. توريد مواد وعمل دمك للساس من التربة المختارة الرقيقة ت بسلك 50 سم ، ويشمل الدمك التسوية والري والدمك لطبقتين 25 سم لكل منهما	m ³	6
4	Supply materials and backfill area around the building with selected materials of 30cm, rate includes leveling, watering and compaction. توريد مواد وعمل ردميات حول المبني من التربة المختارة الرقيقة بسلك 30 سم ، ويشمل الدمك التسوية والري والدمك	m ³	7.8
5	Supply materials and cast 10cm thick plain concrete as floor using ratio (1:3:6) for ground slab includes all related works. توريد مواد وصب خرصانة بيضاء بسلك 10 سم وبخلطة 1:3:6 مع التشطيب الجيد والمس والميول	m ³	1.1
6	Supply materials and build brick walls 3m high including Brabet with red bricks (No -1) & C/S mortar (1:8), and construct protection wall as per drawings توريد مواد وعمل مباني واحد طوية بارتفاع 3 متر شامل البرابيت بالمونة الحرة والطوب الاحمر درجة اول والمونة الحرة مع عمل حائط ساتر كما موضح بالخرط	m ²	50
7	Supply materials and plaster walls internal and external, 2cm with cement mortar (1:8) توريد مواد وعمل بياض من الداخل والخارج بالاسمنت بسلك 2 سم ونسب 1:8	m ²	100
8	Supply materials and make roof from heavy duty zinc sheet caliber 35mm 8 feet, and fixing of trusses from iron angle 2.5 inch as mentioned in the drawings توريد مواد وعمل سقف من الزنك الثقيل عيار 0.35 - 8 قدم وموادات من الزوي 2.5 بوصة المستورد كما موضح بالخرط	m ²	4.5
9	Supply and Apply washable paint (suitable for internal & external walls) 2 layers of paint, Hooks limp, (selected color) توفير مواد وعمل نقاشة دهان للحوائط الداخلية والخارجية بالبوماسك لطبقتين مع التطين بجير الهوكس والجبس ولصنفرة الجيدة	m ²	100
10	Supply and fix (120 X 220 cm) size new solid steel door, locally made, using heavy steel rectangular pipes for door and frame, covered with heavy steel Ribbed sheet (2x0.7m), price to include , fixing with hinges, locking system, paint, etc. توريد وتركيب باب من المواسير المربعة والصاج المضلع في 0.7 م المحير الثقيل والمفصلات المتينة مع الطلاء 3 اوجه والصنفرة الجيدة	No.	2
11	Supply and fix ventilations (0.4x0.4 m), locally made, using heavy iron angle, X-Band, and soft mish, price to include , fixing with hinges, locking system, paint, etc. توريد مواد وعمل وتركيب منور 0.4 في 0.4 م من الزوي والاكسبنده والنملي الناعم والعمل يشمل الطلاء بالبوهية 3 اوجه	No.	2
12	Provide and fix (PVC), Casing 4 inch with the dimensions mentioned توريد وتركيب ماسورة بي في سي كسين 4 بوصة بابعاد الموضحة بالخرطة	ml	6
13	Provide and fix lamp 4 feet complete توريد وتركيب لمبة 4 قدم انجليزية كاملة	No.	2
14	Provide and fix lamp 2 feet complete توريد وتركيب لمبة 2 قدم انجليزية كاملة	No.	2
15	Provide materials and fix toilet sits with plain concrete and plastering توريد مواد وتركيب مقاعد للحمامات من الخرصانة البيضاء مع البياض	No.	2
Subtotal Cost (USD):			

L: Fence & Gade work:

1	<p>Provide & construct fence from chain-link size "10*2m" "3mm" high quality. With casting iron angle column 2 inch , each 2ml with the hight 2m above ground level and casting 50cm under ground with plain concrete 30x30cmx50cm (length, width and depth), welding of tension/ rafters from iron bars 12mm in the angle columns each 50cm, 5 iron bars 12mm, and to tide chain-link with wire strongley and to paint 3 layers according to the engineer direction</p> <p>توريد مواد وعمل سور من سلك الحظائر (حسب العينة المعروضة عند استلام الكراسة) وذلك بعمل قوائم من الزوي المستورد 2 بوصة كل 2 متر وبارتفاع 2 متر للقائم فوق سطح الارض وصب 50 سم تحت سطح الارض بالخرصانة البيضاء 30سم في 30سم وعمق 50سم ويتم تثبيت بالحام للمدادات من السبخ 4 لينية علي القوائم كل 50سم عدد 5 سبخات 21ملي ويتم تثبيت سلك الحظائر بسلك الرباط بصورة جيدة علي المدادات والقوائم كما يتم طلاء القوائم بالدهان 3 اوجه وكما يشير المهندس المشرف</p>	ml	100
2	<p>Provide materials and make gade with 2 swings by width 3m and hight 2m as below specification:</p> <p>1- provide and make H section 12cm with 2 m high above ground level and to be cast 1m depth 35x35cm with plain concrete</p> <p>2- make 2 swings from heavy squire pipes 3cmx6cm with internal fram from pipes 2cmx4cm to each swing, and make line from squire pipes 2cmx4cm in the swing up to 80cm in the botoumn and to be reduced using welded iron Ribbed sheet and 120cm in the top fixed with X-Band as decoration with the paint 3 layers according the engineer direction and the drawings</p> <p>توريد مواد وعمل بوابة من ضلفتين بعرض 3م وارتفاع 2م وذلك بالمواصفات الاتية</p> <p>عمل قوائم من الكمر 12سم بارتفاع 2م فوق سطح الارض وصب 1م تحت سطح الارض بالخرصانة البيضاء 35سم في 35سم وعمق 1م -1 عمل ضلفتين بفرم من المواسير المستطيلة الثقيلة 3سم في 6سم وفرم داخلي بمواسير 2سم في 4سم لكل ضلقة مع عمل فاصل من المواسير -2 المستطيلة 2سم في 4سم يقسم الضلقة الي ارتفاع 80سم في الاسفل ويتم تقفيله بلحام الصاج السعودي المضلع و120سم في الاعلي ويتم تقفيله بلحام اكسبندا ديكور مع عمل الطلاء لكل البوابة بالدهان 3 اوجه كما يشير المهندس المشرف وحسب الخريط المرفقة</p>	No.	1
Subtotal Cost (USD):			
Total Excluding VAT (USD):			